

南京师范大学编（高纲号 0076）

一、教材

本课程使用教材为：《俄语》（一、二、三、四册），黑龙江大学俄语系编，外语教学与研究出版社，1986 年。

二、目的要求

考生必须掌握俄语的基本语音、语法和词汇知识，具备初步的阅读和理解能力，为进一步提高俄语水平打下基础。

具体要求：

1. 语音：掌握教材中的语音语调基本知识，包括字母的正确发音、拼读、重音、音节、元音的弱化、清浊辅音的变化等，并能运用这些知识进行朗读，要求语音语调基本正确。

2. 语法：掌握本教材中的语法知识，俄语各词类的特征和基本功用；名词、形容词和代词的变格及各格的主要用法；动词（I、II）变位；动词的体、时、式的变化和用法；形容词的短尾、比较级和最高级；副词的比较级；数词的用法；形动词和副动词的构成和用法；前置词；句子的成分；简单的种类；并列复合句和带各种从属句的主从复合句。

3. 词汇：掌握本教材中约 1500 个常用词（不包括综合阅读课文中的生词）以及由这些词汇构成的词组。词汇要求能中俄互译并记住其词形变化及用法特点。

4. 课文：

a. 能听懂课文录音。

b. 能分析课文中的各种语法现象，正确理解其意义，并能通顺地译成汉语。

c. 能用俄语回答课文中的简单问题。

d. 能读懂与课文难易相当的俄语文章。

三、考试形式

1. 词形变化：按语法规则将词变成适当形式。

2. 选择题：从所给的几个词中选择一个正确的词填入空格。

3. 填空：根据上下文和语法要求填入适当的词。

4. 改错：根据语法要求和上下文意义，将句中错误的词或词组改正。
5. 联词成句：根据语法规则和意义将所给的一组词联成一个完整的句子（不得增加或减少词汇）。
6. 回答问题：用俄语回答所学课文范围内的简单问题。
7. 翻译：
 - a. 翻译单词和词组，包括中译俄和俄译中。
 - b. 将简单的句子译成俄语。
 - c. 将短文译成汉语，其难易程度不超过已学的课文。
8. 理解阅读：阅读难易程度相当于课文的俄语文章，回答几个问题，检验是否读懂。

以上各种形式在试卷中选择使用。

四、参考书

1. 各种俄汉词典。
2. 课文录音磁带。
3. 《俄语》（文科用）北京大学公共俄语教研室编。
4. 《俄语实践语法》北京师范大学周春祥等编。

五、关于考试命题的若干说明

1. 本课程考试试卷中可能采用的题型有：单项选择题、判断题、单词互译题、联词成句题、翻译题等。
2. 考试方式为闭卷、笔试，考试时间为 150 分钟。评分采用百分制，60 分为及格。考生只准携带 0.5 毫米黑色墨水的签字笔、铅笔、圆规、直尺、三角板、橡皮等必需的文具用品。不可携带计算器。

附录 题型举例

一、单项选择题

1. Когда вы _____ футбол по телевизору?

A. смотрел B. смотрели B. видел Г. видели

参考答案：B

二、判断题

阅读下面短文，然后用《да》和《нет》对后面的句子作出判断。

На вопросы читателей «смены», посвящённые жилищной реформе, отвечает доктор экономических наук, профессор Григорий Киперман.

Жилищная реформа, конечно, нужна. И прежде всего для того, чтобы при оплате жилья не было, как сейчас, уравниловки. Ведь при уравниловке всегда выигрывают богатые, а бедные --- проигрывают.

Вот смотрите: стоимость содержания одного квадратного метра жилья (в Москве) составляет около 15 тысяч рублей ежемесячно. Мы, население, сейчас платим около 2,5 тысячи за метр. Остальное --- 12,5 тысячи за каждый метр --- компенсирует государство. Оно даёт эти деньги в виде дотации тем, кто обслуживает наше жильё.

Простой пример. Я с семьёй живу в неплохой трёхкомнатной квартире площадью около 90 «квадратов». Нас --- трое. Значит, каждый из нас фактически получает от государства субсидии на содержание 30 квадратных метров. 30 метров умножить на 12,5 --- каждому, выходит бюджет доплачивает примерно по 360 тысяч ежемесячно.

А в такой же квартире в нашем подъезде живёт одинокий человек. Получается, что государство на него тратит больше миллиона!

В стране появились очень богатые люди. Они живут в квартирах по 150,200,300 квадратных метров ... Плюс к тому --- многие не по одной квартире имеют, а по две, три ... И им, самым богатым, государством доплачивает каждый месяц по пять, или даже по десять миллионов каждому!

Свыше ста триллионов рублей уходит сейчас из бюджета на содержание жилья. Это наши с вами деньги. Наши средства, которые мы все --- и бедные, и богатые и «средний класс» --- платим в виде налогов. А достаются в виде жилищных субсидий они в основном богатым. За что?

Во всём мире остро стоит проблема того, чтобы государственная помощь доставалась тем, кому действительно нужна, --- бедным. Жилищная реформа прежде всего нужна для того, чтобы каждый платил за свои квадратные метры по справедливости.

1. Ведь при уравниловке всегда выигрывает государство. ()

参考答案: Нет

三、单词互译题

1. 游泳池

参考答案: бассейн

2. рынок

参考答案: 市场

四、联词成句题 (将下列每题中所给词变为适当的形式, 组成一个正确的句子, 并将该句译成汉语。联词成句时, 不能增词或减词, 名词的数和动词的体不得改动)

1. я, узнать, об, этот, от, самый, директор.

参考答案:

Я узнал об этом от самого директора.

我正是从校长那里知道这些的。

五、翻译题

1. 若是我不在班上, 请往我家打电话。

参考答案: Если меня не будет на работе, позвоните мне домой.